

**எனது மனைவி  
பரிசோதீக்கப்படுவது முக்கியமா?**  
ஆம் நீங்கள் பிள்ளைகள் பெறுவதற்கு  
தீட்டமிருவதானால் இது மிகவும் முக்கியம்.

**எனது குழுமபத்தின்  
வேறு அங்கத்தவர்கள்  
எவ்ரும் தாலசரத்தத்திற்கு  
(Thalassaemia) சோதீக்கப்பட  
வேண்டுமா?**

ஆம். உங்களது பிள்ளைகள் சீலருக்கு தாலசரத்தம் இருக்கக்கூடியும் ஆகையால் அவர்கள் பரிசோதீக்கப்பட வேண்டும். உங்களது சகோதரர்களும் பரிசோதீக்கப்பட வேண்டும் குற்பாக அவர்கள் பிள்ளைகள் பெறத் தீட்டமிட்டால்.

**அவர்கள் எங்கே பரிசோதீக்கப்பட வேண்டும்?**

தாலசரத்தத்திற்கு ஒரு இரத்தப் பரிசோதனையை ஒரு குழுமப் வைத்தியர்/பொது வைத்தியர் மூலம் ஒழுங்கு செய்யலாம்.



**தாலசரத்தத்தைப் பற்றிக் கூடுதலாக நான் எப்படி அறிந்து கொள்ள முடியும்?**

தாலசரத்தத்தைப் பற்றி கூடுதலான தகவலுக்கு தயவு செய்து தொடர்பு கொள்ளுங்கள்:

**தாலசரத்தம் அவஸ்திரேலியா இணைக்கப்பட்டது**  
333 Waverley Road, Mt. Waverley VIC 3149  
தொலைபேசி: 03 9888 2211  
மின்னஞ்சல்: [info@thalassaemia.org.au](mailto:info@thalassaemia.org.au)  
வலைத்தளம்: [www.thalassaemia.org.au](http://www.thalassaemia.org.au)

**தாலசரத்தச் சேவைகள் விக்ரோரியா**  
வைத்தீய சிகிச்சைப் பிரிவு, Monash Medical Centre  
246 Clayton Road, Clayton VIC 3168  
தொலைபேசி: 03 9594 2756

**பெண்களின் மேசி வைத்தியசாலை**  
மரபியல்  
163 Studley Road, Heidelberg VIC 3084  
தொலைபேசி: 03 8458 4250

**றோயல் பெண்கள் வைத்தியசாலை**  
தாலசரத்த மருத்துவமனை  
Cnr. Grattan Street and Flemington Road, Parkville  
VIC 3052  
தொலைபேசி: 03 9342 7000 தொலைநகல்: 03 9342 7802

**NSW இல் தொடர்பு:**

**தாலசரத்த சமுதாயம் NSW**  
Level 7, King George V Building,  
Messenden Road, Camperdown NSW 2050  
PO Box M120 Camperdown NSW 2050  
தொலைபேசி: 02 9550 4844 தொலைநகல்: 02 9519 3517  
மின்னஞ்சல்: [coordinator@thalnsw.org.au](mailto:coordinator@thalnsw.org.au)



லோர்ட் மேயர்ஸ் தரும  
நிறுவனத்தினால் பெறுமையுடன்  
ஆதரவளிக்கப்படுகிறது

November 2011



**உங்களுக்கு பீட்டா சீறிய  
தாலசரத்தம் இருக்கிறதா....**

**உங்களுக்கும் உங்களது குழுமபத்திற்கும்  
முக்கியமான தகவல்**

## தாலசரத்தம் என்றால் என்ன?

தாலசரத்தம் ஒரு மரபுவழிப்பட்ட நிலைமை இது சீவத்த இரத்த அணுக்களிலிருக்கும் ஆக்ஜெனைக் கொண்டு செல்லும் கூறு ஹிமோகுளோபின் உற்பத்தியைப் பாதிக்கிறது.இது இரண்டு வழவுங்களில் காட்சியிக்கிறது—சீரிய தாலசரத்தம் (கொண்டு செல்பவர் அல்லது ஹெர்ண்தோசஜல் வழவும் (heterozygous form) மற்றும் பெரிய தாலசரத்தம் ஹோமோசீகல் வழவும் (homozygous form)).

## நான் எப்படி இதைப் பெற்றேன்?

நீங்கள் இதை மரபுவழியாகப் பெற்றுக்கொண்டிர்கள். உங்களது பெற்றோர் ஒருவர்டம் இருந்து இது இடமாற்றும் செய்யப்பட்டது.

## நான் எப்போதும் இதை வைத்திருப்பேனா?

ஆம். சீரிய தாலசரத்தத்துடன் நீங்கள் பிறந்திருந்தால் இது உங்களுக்கு எப்போதும் இருக்கும். இது உங்களைவிட்டிருப் போகாது, பெரிய தாலசரத்தமாக அல்லது வேறு ஒரு நிலைமையாக மாற்றமடையாது. இது தொற்ற மாட்டாது.

## எனது உடல்நலம் பாதிக்கப்படுமா?

இல்லை. சீரிய தாலசரத்தம் ஒரு கொண்டு செல்லும் நிலை மற்றும் இது கொண்டு செல்பவரின் உடல்நலத்தைக் கடுமையாகப் பாதிக்காது. சீகிச்சை ஒன்றும் தேவைப்படாது. ஆயினும் நீங்கள் செல்லும் எல்லா வைத்திய்களிடமும் நீங்கள் இதைக் கூற வேண்டும் இது அவசியமில்லாத இரத்தப் பரிசோதனைகள் மற்றும் சீகிச்சைகளைத் தவிர்க்கும்.

## சீரிய தாலசரத்தம் எனது உடல்நிலையைப் பாதிக்காவிட்டால் பிரச்சினை எங்கே இருக்கிறது?

பிரச்சினை நீங்கள் மற்றும் உங்களது துணைவர் இருவருக்கும் சீரிய தாலசரத்தம் இருந்தால் உங்களுக்கு பெரிய தாலசரத்தமுள்ள பீள்ளைகள் பிறக்கக்கூடும்.

## பெரிய தாலசரத்தம் என்றால் என்ன?

பெரிய தாலசரத்தம் ஒரு கடுமையான இரத்தசோகையை ஏற்படுத்தும் ஒரு நிலைமை.

பெரிய தாலசரத்தமுள்ள மக்கள் ஒழுங்கான குருதீ ஏற்றத்தீல் தங்கி இருக்கிறார்கள் மற்றும் அவர்களுக்கு நாளாங்க மருந்துச் சீகிச்சை தேவைப்படும். சீகிச்சை பெறாவிட்டால் இவர்கள் இரத்தசோகையின் பலன்களால் வாழ்க்கையின் முதல் சீல வருடங்களுக்குள் இறந்து போவார்கள்.

## தாலசரத்தம் வேறு மக்களைவிட சீல இனம்சார் குழுக்களிடம் சாதாரணமாக காணப்படுகின்றதா?

தாலசரத்தம் எந்த இன மக்களுக்கும் இருக்கலாம் ஆயினும் இது கைப்பிள், கீரோக்கம், இத்தாலி, துருக்கி, மால்டா, மற்றும் எகிப்து போன்ற நடுநிலக்கடல் மக்களிடம் மிகவும் சாதாரணமாக இருக்கிறது மற்றும் இது மத்திய கீழுக்கு, இந்திய துணைக் கண்டம், தென் கீழுக்கு ஆசீய மற்றும் தென் சீன மக்களிடையேயும் சாதாரணமாக காணப்படும்.

அவுல்திரேவியாவில் சீரிய தாலசரத்தம் பொதுவாக இருக்கிறது.

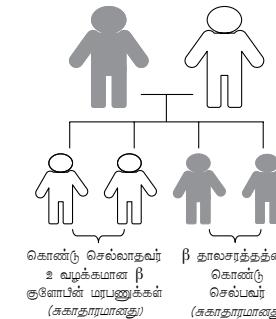
## என் இந்த இனம் சார் குழுக்களிடம் தாலசரத்தம் மிகவும் சாதாரணமாக இருக்கிறது?

இதற்குரிய காரணம் முற்றாகத் தெளிவில்லை ஆயினும் இந்நாடுகளில் சாதாரணமாக காணப்படும் மலேரியா நோயிற்கு எதிரான பாதுகாப்பு பலன் தாலசரத்தத்திற்கு இருக்கிறது.

## எனது பீள்ளைகள் பாதிக்கப்படுவார்களா?

சீரிய தாலசரத்தம் ஒரு அல்லது இரு பெற்றோருக்கும் இருக்கிறதா என்பதில் பீள்ளைகள் பாதிக்கப்படல் தங்கி இருக்கிறது.

|   |  |
|---|--|
| கொண்டு<br>செல்வாருக்கு :<br>வழிக்கையிலிரும்<br>: மாற்றுமடங்க பி<br>கீஸைப்பிள் மாறுக்கள் | கொண்டு<br>செல்வாதவருக்கு :<br>வழிக்கையில்<br>பி கீஸைப்பிள் மாறுக்கள் |
|---|--|



(அ) பெற்றோரில் ஒருவருக்கு மட்டும் சீரிய தாலசரத்தம் இருந்தால் ஒவ்வொரு பிரசுவத்திலும் 50% வாய்ப்பு உங்களுக்கு ஒரு சீரிய தாலசரத்தமுள்ள பீள்ளை பிறக்கும் சாத்தியம் மற்றும் 50% வாய்ப்பு உங்களுக்கு ஒரு தாலசரத்தமில்லாத பீள்ளை பிறக்கும் சாத்தியம்.

பெரிய தாலசரத்தமுள்ள பீள்ளை பிறக்கும் அபாயம் இல்லை.

|  |   |
|--|---|
| கொண்டு செல்வாருக்கு :<br>வழிக்கையிலிரும்<br>: மாற்றுமடங்க பி<br>கீஸைப்பிள் மாறுக்கள் | கொண்டு செல்வாதவருக்கு :<br>வழிக்கையில்<br>பி கீஸைப்பிள் மாறுக்கள் |
|--|---|

(ஆ) இரு பெற்றோருக்கும் சீரிய தாலசரத்தம் இருந்தால் ஒவ்வொரு பிரசுவத்திலும் 25% வாய்ப்பு

உங்களுக்கு ஒரு பெரிய தாலசரத்தமுள்ள பீள்ளை பிறக்கும் சாத்தியம்

அத்துடன் 25%

வாய்ப்பு உங்களுக்கு

ஒரு தாலசரத்தமில்லாத பீள்ளை பிறக்கும் சாத்தியம் மற்றும் 50%

வாய்ப்பு உங்களுக்கு

ஒரு சீரிய தாலசரத்தப் பீள்ளை பிறக்கும் சாத்தியம்.

இரு பெற்றோருக்கும் சீரிய தாலசரத்தமிருந்து அவர்கள் பீள்ளைகள் பெறக் கீட்டமிட்டால் உங்களுக்கு பல தெரிவுகள் இருக்கின்றன. நீங்கள் இவற்றை பொருத்தமான உடல்நல உத்தியோகஸ்தர்களுடன் கலந்தாலோசப்பது முக்கியம்.